

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 61 (1995)  
**Heft:** [7]  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

Are the New Zealand drivers really the worst in the world? Maybe not, but they are certainly pretty bad if you compare them with yourself according to a little known but very ingenious formula which goes like this:

*ANY SLOW DRIVER THAT HOLDS YOU UP ON THE ROAD IS OBVIOUSLY AN IDIOT AND EVERY FAST DRIVER THAT PASSES YOU MUST BE A MANIAC.*

This means that the only driver with any common sense on the road is of course YOU. This makes you some sort of an expert in driving and as such you are entitled to voice your opinion about your fellow drivers and to look critically at their deficiencies.

No doubt that, in your mind, you will have put your fellow drivers into various categories. So let us have a quick look at some of them. (Note from the Editor: To simplify this exposé, only the masculine gender has been used, not because we are sexist, but simply because it takes less space to write "he" than "she". So throughout the text please read "she" for "he" and "her" for "him" if you are a female driver).

The SPEEDSTER and the SNAIL. Strangely enough, they have much in common. They are both egoists, think-

ing that the road should only be there for them and no one else. Neither can stand to see a car in front of them. The Speedster reacts by trying to pass as quickly as possible anyone in sight, often with complete disregard to any traffic regulations, whilst the Snail keeps slowing down so as to leave a huge gap between himself and the car ahead of him. Both are a pest.

Beware of the MAN WITH HAT driver (the urban type, not the farmer). He is invariably a very slow driver. He is most likely a bald-headed pensioner with plenty of time on his hands, a man who has probably already forgotten what he is doing on the road, where he is going and why. So he is obviously not in a hurry to get wherever he is supposed to go.

The LOST driver is a dangerous species because you have no idea (and neither has he) what he is going to do next. He has lost his way, he is desperately looking for a road sign, a street name or perhaps just a house number. He is likely to stop at any time in the middle of the road, turn right when his left indicator is blinking or even reverse in the face of oncoming traffic if he has overshot a turn off or a house number. While he is trying to find what he is looking for, he has totally forgotten about other traffic on the road.

A master of confusion is the WEEK-END driver. He tries unsuccessfully to combine the driving of a car with sight-seeing, but achieves neither. But he is a master in creating chaos on the road wherever he goes. Let a few hesitant and wavering Weekend drivers loose in the centre of a city and they will soon create bigger traffic jams, mayhems and commotion than thousands of week-day commuters could ever produce.

The JACK-IN-THE-BOX driver is an upsetting element in city traffic. First you do not see him, next second he sits right in front of you. His unnerving trick is to sit in a parking spot or by a side street, waiting nervously to slip into the main traffic stream. He is unable to judge distances and so he is more likely than not ready to make his move when you are almost on top of him. The sudden realisation that you almost rammed him because of his erratic move, robs him of all his energy and while he is trying to regain his composure, he will sit in front of you for the next few hundred meters at a maximum speed of 20 km per hour, leaving you hot and frustrated in his wake.

A peculiar driver is the SLOW TO FAST driver. He drives along quite contentedly at 80 km on the motorway until you pass him at a 100. The next thing you know, he sits on your tail and then accelerates to pass you at 150 km per hour. The smaller your car is compared to his, the more aggressive his manoeuvre will be. Now, please ban the nasty thought from your mind that

## SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

**PATRON:** Mr. Ernst Thurnheer, Ambassador of Switzerland

**PRESIDENT:** Hans Fitzi, 12 Darwin Lane, Auckland, Phone: 524-8899

**VICE-PRESIDENT:** Peter Schüpbach, 30 Penfold Place, Auckland, Phone: 836-0493

**SECRETARY/TREASURER:** Carmen Gordon, 122A Waipuna Rd. East, Mt. Wellington, Auckland, Phone: 527-6249 (Pvt.), 366-3010 (Bus.)

### DELEGATES TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

**DELEGATE:** Jürg Stucki, 46 The Crescent, Roseneath, Wellington

**DEPUTY DELEGATE:** Marie-Therese Melville-Schöpfer, P.O. Box 79-294, Royal Heights, Auckland 1230, Phone 833-4029

**EDITOR:** Henry Sigerist, Travelair, P.O. Box 37-335, Parnell, Auckland, Phone: 377-3285 (bus.) or 473-9011 (home), FAX 302-1099 (bus.)

### CLUB REPRESENTATIVES

#### AUCKLAND

**SECRETARY:** Annegret Wolf, 14 Ruarangi Road, Mt. Albert, Phone: 846-0736

#### CHRISTCHURCH

**SECRETARY:** Jürg Hönger, 58 Hackthorne Rd. Christchurch 2, Phone: 332-6211

#### HAMILTON

**SECRETARY:** Erica Clarkin, R.D.4, Eureka, Hamilton, Phone: 824-1870

#### TARANAKI

**SECRETARY:** Doreen Schuler, Palmer Rd. P.O. Box 33, Kaponga, Phone: 764-6533

#### WELLINGTON

**SECRETARY:** Rosmarie McKinney, 150 Raroa Rd, Kelburn, Wellington. Ph: 475-3996

**EMBASSY OF SWITZERLAND:** Panama House, 22 Panama Street, Wellington, Phone 472-1593 or 472-1594 Fax 499-6302

**HONORARY CONSUL:** Peter Deutschle, P.O. Box 90-209, Auckland Mail Centre Phone/Fax 09/366-0403

# WELEDA

Founded in Switzerland 1921  
Established New Zealand 1955

*Natural Medicines*

*Natural Body Care*

*Gentle Baby Care*



**Quality In Harmony  
with Nature**

**WELEDA preparations are  
available from selected  
Pharmacies and Health  
Food Stores**